I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE RADY (ES) č. 1758/2006

z 22. mája 2006

o vykonávaní Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Malajziou podľa článku XXIV:6 a článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994, ktorá sa týka zmeny úľav v harmonogramoch Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky počas ich pristúpenia k Európskej únii, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 133,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) Nariadením Rady (EHS) č. 2658/87 [1] sa ustanovila nomenklatúra tovaru, ďalej len „kombinovaná nomenklatúra“, a prijali sa zmluvné colné sadzby Spoločného colného sadzobníka.

(2) Rozhodnutím 2006/862/ES z 22. mája 2006 o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Malajziou podľa článku XXIV:6 a článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994, ktorá sa týka zmeny úľav v harmonogramoch Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky počas ich pristúpenia k Európskej únii [2], Rada v mene Spoločenstva schválila uvedenú dohodu s cieľom ukončiť rokovania začaté podľa článku XXIV:6 GATT z roku 1994.

(3) Nariadenie (EHS) č. 2658/87 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Druhá časť „Harmonogram ciel“ prílohy I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 sa mení a dopĺňa tak, ako je uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. mája 2006

Za Radu
predseda
J. PRÖLL

[1] Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 838/2006 (Ú. v. EÚ L 154, 8.6.2006, s. 1).

[2] Pozri stranu 38 tohto úradného vestníka.

PRÍLOHA

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry sa znenie opisu výrobkov považuje iba za orientačné; úľavy sa v kontexte tejto prílohy stanovujú rozsahom kódov KN tak, ako existujú v čase prijatia tohto nariadenia. Ak sú uvedené kódy ex KN, úľavy sa stanovujú uplatnením kódu KN spolu s príslušným opisom.

V druhej časti „Harmonogram ciel" prílohy I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 je colná sadzba takáto:

Kód KN	Opis	Colná sadzba
„1511 90 19	Tuhé frakcie palmového oleja, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované, v balení > 1 kg	Uplatniteľná sadzba vo výške 10,0 % (*)
8525 40 99	Ostatné videokamery, iné ako tie, ktoré sú iba na záznam obrazu a zvuku snímaného televíznou kamerou	Vykonané nariadením Rady (ES) č. 2114/2005

(*) Uvedená znížená uplatniteľná sadzba sa má uplatňovať tri roky alebo do obdobia, keď implementácia výsledkov rokovaní z Doha o rozvojovom programe dosiahne uvedenú úroveň sadzieb, podľa toho, čo nastane skôr."